

**EUROBAROMETER 51.0**

**MARCH-MAY 1999**

**BASIC FRENCH QUESTIONNAIRE**

**INRA (EUROPE)**

Note: The basic questionnaire is provided only as a guide to the survey questions. Please see the SPSS data definitions and document statements or the archival codebook for changes in coding schemes and for country specific answer categories (political parties, income, regions etc.).

VOTRE NUMERO D'ETUDE

```

+---+---+---+---+---+---+ 1
|   |   |   |   |   |   |
+---+---+---+---+---+---+

```

CODE PAYS

```

+---+---+ 2
|   |   |
+---+---+

```

NOTRE NUMERO D'ETUDE

```

+---+---+---+ 3
|   |   |   |
+---+---+---+

```

NUMERO DE L'INTERVIEW

```

+---+---+---+---+---+---+ 4
|   |   |   |   |   |   |
+---+---+---+---+---+---+

```

Q.1. Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent. (PLUSIEURS REPNSES POSSIBLES)

Belgique.....	5	1,	
Danemark.....		2,	
Allemagne.....		3,	
Grèce.....		4,	
Espagne.....		5,	
France.....		6,	
Irlande.....		7,	
Italie.....		8,	
Luxembourg.....		9,	
Pays-Bas.....		10,	
Portugal.....		11,	
Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord).....		12,	
Autriche.....		13,	
Suède.....		14,	
Finlande.....		15,	
Autres pays.....		16,	FIN DE L'INTERVIEW
NSP.....		17,	FIN DE L'INTERVIEW

EB50.1 - Q.1 - TREND

Q.2. Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?

Souvent.....	6	1
De temps en temps.....		2
Jamais.....		3
NSP.....		4

EB50.0 - Q.3 - TREND

Q.3. Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ? (LIRE)

Souvent.....	7	1
De temps en temps.....		2
Rarement.....		3
Jamais.....		4
NSP.....		5

EB50.0 - Q.4 - TREND

Q.4. En utilisant cette échelle, combien estimez-vous en savoir sur l'Union européenne, ses politiques, ses institutions ? (MONTRER CARTE AVEC ECHELLE)

LIRE	NE SAIT									EN SAIT	NSP	
	RIEN DU TOUT									BEAUCOUP		
	8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

EB50.0 - Q.6 - TREND

- Q.5. Tous les combien à peu près ... (MONTRER CARTE)  
 a) regardez-vous les émissions d'information à la télévision ?  
 b) lisez-vous les nouvelles dans les journaux quotidiens ?  
 c) écoutez-vous les émissions d'information à la radio ?

LIRE	TOUS LES JOURS	PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE	UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE	MOINS SOUVENT	JAMAIS	NSP
a) Emissions d'informations à la télévision	9 1	2	3	4	5	6
b) Nouvelles dans les journaux quotidiens	10 1	2	3	4	5	6
c) Emissions d'informations à la radio	11 1	2	3	4	5	6

EB50.0 - Q.7 - TREND

- Q.6. Je voudrais maintenant vous poser une question à propos de la confiance que vous inspirent certaines institutions. Pour chacune des institutions suivantes, pourriez-vous me dire si vous avez plutôt confiance ou plutôt pas confiance en elle ?

LIRE	PLUTOT CONFIANCE	PLUTOT PAS CONFIANCE	NSP
a) La presse écrite	12 1	2	3
b) La radio	13 1	2	3
c) La télévision	14 1	2	3
d) La justice/ le système judiciaire (NATIONALITE)	15 1	2	3
e) La police	16 1	2	3
f) L'armée	17 1	2	3
g) L'Eglise	18 1	2	3
h) Les syndicats	19 1	2	3
i) Les partis politiques	20 1	2	3
j) L'administration publique	21 1	2	3
k) Les grandes entreprises	22 1	2	3
l) Le gouvernement (NATIONALITE)	23 1	2	3
m) Le Parlement (NATIONALITE) (UTILISER LA DENOMINATION CORRECTE POUR LA CHAMBRE BASSE : i.e. "ASSEMBLEE NATIONALE" (F), BUNDESTAG (ALL), HOUSE OF COMMONS (UK),...) (M)	24 1	2	3
n) L'Union européenne	25 1	2	3
o) L'Organisation des Nations Unies	26 1	2	3
p) Les Organisations Non Gouvernementales	27 1	2	3
q) Les associations bénévoles ou caritatives (M)	28 1	2	3

EB48.0 - Q.6 - TREND MODIFIE (items m et q)

Q.7. Quand vous désirez obtenir des informations sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions, lesquelles des sources suivantes utilisez-vous ? (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES) Et encore ?

Réunions, meetings.....	29	1,
Discussions avec la famille, les amis, les collègues.....		2,
Journaux quotidiens.....		3,
Autres périodiques, magazines.....		4,
TV.....		5,
Radio.....		6,
Sur Internet, le World Wide Web.....		7,
Livres, brochures, fiches d'information.....		8,
Panneaux d'information européenne dans les bibliothèques, mairies, gares, postes.....		9,
Bureaux d'information de l'Union européenne, Euro-info Centres, Euro-info points, Euro-bibliothèques, etc.....		10,
Agences d'information spécialisées des administrations nationales ou locales...		11,
Associations professionnelles ou syndicales.....		12,
Autres organisations (p.ex. organisations de consommateurs, etc.).....		13,
En contactant un membre du Parlement européen ou un membre du (PARLEMENT NATIONAL).....		14,
Autres (SPONTANE).....		15,
Ne cherche jamais ce type d'informations, pas intéressé (SPONTANE).....		16,
NSP.....		17,

EB51.0 - NOUVEAU

Q.8. En général, sous quelle forme préféreriez-vous obtenir des informations concernant l'Union européenne ? (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Un petit dépliant vous donnant juste un aperçu.....	30	1,
Une brochure plus détaillée.....		2,
Un livre vous donnant une description complète.....		3,
Une cassette vidéo.....		4,
Sur Internet.....		5,
Un CD-rom.....		6,
Un terminal d'ordinateur vous permettant de consulter des banques de données.....		7,
A la télévision.....		8,
A la radio.....		9,
Dans les journaux quotidiens.....		10,
Dans d'autres périodiques, magazines.....		11,
Je ne souhaite pas d'information sur l'Union européenne (SPONTANE).....		12,
Sous aucune de ces formes (SPONTANE).....		13,
NSP.....		14,

EB50.0 - Q.12 - TREND

Q.9. Avez-vous accès à, ou utilisez-vous ... ? (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Un magnétoscope / une vidéo.....	31	1,
Un fax.....		2,
Une antenne parabolique pour capter les programmes TV émis par satellite.....		3,
Un décodeur pour capter les programmes TV payants tels que (CHAINE TV PAYANTE).....		4,
Une télévision équipée du télétexte.....		5,
Un minitel ou un autre système de vidéotexte fonctionnant sans poste de télévision.....		6,
Un ordinateur.....		7,
Un lecteur CD-ROM ou CDI.....		8,
Un modem.....		9,
Internet ou le World Wide Web.....		10,
Aucun de ceux-ci (SPONTANE).....		11,
NSP.....		12,

EB49 - Q.14 - TREND MODIFIE

Q.10. D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour (NOTRE PAYS) de faire partie de l'Union européenne est ... ? (LIRE)

Une bonne chose.....	32	1
Une mauvaise chose.....		2
Une chose ni bonne, ni mauvaise.....		3
NSP.....		4

EB50.0 - Q.14 - TREND

Q.11. Tout bien considéré, estimez-vous que (NOTRE PAYS) a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?

Bénéficié.....	33	1
Pas bénéficié.....		2
NSP.....		3

EB50.0 - Q.15 - TREND

Q.12. a) Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait du fonctionnement de la démocratie en (NOTRE PAYS) ?  
b) Et du fonctionnement de la démocratie dans l'Union européenne ?

LIRE	TRES SATISFAIT	PLUTOT SATISFAIT	PLUTOT PAS SATISFAIT	PAS DU TOUT SATISFAIT	NSP
a) En (NOTRE PAYS)	34 1	2	3	4	5
b) Dans l'Union européenne	35 1	2	3	4	5

EB49 - Q.6a&b - TREND

Q.13. Les gens peuvent se sentir attachés à des degrés divers à leur ville/village, à leur région, à leur pays ou à l'Europe. Veuillez me dire dans quelle mesure vous vous sentez attaché à... ? (MONTRER CARTE AVEC ECHELLE)

LIRE	TRES ATTACHE	PLUTOT ATTACHE	PAS TRES ATTACHE	PAS DU TOUT ATTACHE	NSP
Votre ville/village	36 1	2	3	4	5
Votre région	37 1	2	3	4	5
(NOTRE PAYS)	38 1	2	3	4	5
L'Europe (M)	39 1	2	3	4	5

EB43.1bis - Q.34 - TREND MODIFIE

POSER LES QUESTIONS Q.14 ET Q.15 EN ALLEMAGNE UNIQUEMENT

Q.14. In the European Union, each member state, in turn, becomes the President of the Council of Ministers for six months. Just now, it's the turn of Germany. Have you recently read in the newspapers or heard on radio or television anything about the presidency of Germany ?

Yes.....	40	1
No.....		2
DK.....		3

EB50.0 - Q.24.a - TREND MODIFIE

Q.15. Whether you have heard about it or not, do you think it is important or not that Germany is President of the Council of Ministers of the European Union at this time ? Would you say it is... ? (READ OUT)

Very important.....	41	1
Important.....		2
Not very important.....		3
Not at all important.....		4
DK.....		5

EB50.0 - Q.24.b - TREND MODIFIE

A TOUS

Q.16. a) Avez-vous déjà entendu parler... ? (MONTREZ CARTE AVEC INSTITUTIONS)

LIRE	OUI	NON	NSP
1. du Parlement européen	42 1	2	3
2. de la Commission européenne	43 1	2	3
3. du Conseil des Ministres de l'Union européenne	44 1	2	3
4. de la Cour de Justice des Communautés européennes	45 1	2	3
5. du Médiateur européen / de l'Ombudsman	46 1	2	3
6. de la Banque Centrale européenne	47 1	2	3
7. de la Cour des Comptes européenne	48 1	2	3
8. du Comité des Régions de l'Union européenne	49 1	2	3
9. du Comité Economique et Social de l'Union européenne	50 1	2	3

EB42.0 - Q.33 - TREND MODIFIE

Q.16. b) Et, pour chacune des institutions européennes suivantes, pensez-vous qu'elle joue un rôle important ou pas dans la vie de l'Union européenne ? (MONTRER MEME CARTE)

LIRE	IMPORTANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. Le Parlement européen	51 1	2	3
2. La Commission européenne	52 1	2	3
3. Le Conseil des Ministres de l'Union européenne	53 1	2	3
4. La Cour de Justice des Communautés européennes	54 1	2	3
5. Le Médiateur européen / l'Ombudsman	55 1	2	3
6. La Banque Centrale européenne	56 1	2	3
7. La Cour des Comptes européenne	57 1	2	3
8. Le Comité des Régions de l'Union européenne	58 1	2	3
9. Le Comité Economique et Social de l'Union européenne	59 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.16. c) Et, pour chacune d'entre elles, pourriez-vous me dire si vous avez plutôt confiance ou plutôt pas confiance en elle ? (MONTRER MEME CARTE)

LIRE	PLUTOT CONFIANCE	PLUTOT PAS CONFIANCE	NSP
1. Le Parlement européen	60 1	2	3
2. La Commission européenne	61 1	2	3
3. Le Conseil des Ministres de l'Union européenne	62 1	2	3
4. La Cour de Justice des Communautés européennes	63 1	2	3
5. Le Médiateur européen / l'Ombudsman	64 1	2	3
6. La Banque Centrale européenne	65 1	2	3
7. La Cour des Comptes européenne	66 1	2	3
8. Le Comité des Régions de l'Union européenne	67 1	2	3
9. Le Comité Economique et Social de l'Union européenne	68 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.17. Dans quelle mesure vous sentez-vous bien informé à propos de la monnaie unique européenne, l'euro ? Vous sentez-vous (LIRE) ?

Très bien informé.....	69	1
Bien informé.....		2
Pas très bien informé.....		3
Pas bien informé du tout.....		4
NSP.....		5

EB50.0 - Q.32 - TREND

Q.18. Avez-vous reçu des informations sur la monnaie unique européenne, l'euro ? (SI OUI) De quelles sources ? (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Non, je n'ai pas reçu d'information.....	70	1,
La banque, caisse d'épargne, assurance, etc.....		2,
Un magasin, supermarché, etc.....		3,
L'école, université, autre lieu de formation/d'enseignement.....		4,
Le travail.....		5,
Un syndicat, organisation professionnelle, etc.....		6,
Une organisation de consommateurs.....		7,
Le gouvernement (NATIONALITE).....		8,
Les autorités régionales.....		9,
Les autorités locales, municipalités/communes (EQUIVALENT NATIONAL).....		10,
La radio.....		11,
La télévision.....		12,
La presse écrite.....		13,
La famille, les amis.....		14,
Par courrier ou informations déposées dans ma boîte aux lettres.....		15,
Sur Internet, le Télétex, le Minitel (F), Ceefax (UK et IRL), etc.....		16,
Autre (SPONTANE).....		17,
NSP.....		18,

EB50.0 - Q.34 - TREND

Q.19. A votre avis, est-il important ou non que des campagnes d'information sur l'euro abordent les questions suivantes ?

LIRE	IMPORTANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. La date d'introduction des pièces et des billets en euros (N)	71 1	2	3
2. La valeur d'un euro en (LA MONNAIE DE NOTRE PAYS) (M)	72 1	2	3
3. A quoi ressemblent les pièces et billets en euros (M)	73 1	2	3
4. Comment éviter d'être trompé lors des opérations de change avec l'euro (N)	74 1	2	3
5. Les conséquences pratiques de l'euro sur votre salaire, votre retraite (B:pension), ou d'autres revenus (M)	75 1	2	3
6. Les conséquences pratiques de l'euro sur votre compte en banque, votre épargne, vos actions, etc.	76 1	2	3
7. Les conséquences sociales de l'euro	77 1	2	3
8. Les conséquences économiques de l'euro	78 1	2	3
9. Le rôle de la Banque Centrale européenne	79 1	2	3

CTS 98.9 - Q.3 - TREND MODIFIE

Q.20. Quelle est votre opinion sur chacune des propositions suivantes ? Veuillez me dire, pour chaque proposition, si vous êtes pour ou si vous êtes contre.

LIRE - ROTATION DE L'ORDRE	POUR	CONTRE	NSP
1. Il doit y avoir une monnaie unique, l'euro, remplaçant (MONNAIE NATIONALE) et toutes les autres monnaies nationales des Etats membres de l'Union européenne	80 1	2	3
2. Avec la monnaie unique européenne, l'euro, il doit y avoir une Banque Centrale Européenne, indépendante des Etats membres	81 1	2	3
3. La Banque Centrale Européenne doit rendre compte de ses décisions au Parlement européen	82 1	2	3
4. Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique étrangère commune vis-à-vis des pays hors de l'Union européenne	83 1	2	3
5. Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique de sécurité et de défense commune	84 1	2	3
6. L'Union européenne devrait être responsable des affaires qui ne peuvent pas être efficacement réglées par les gouvernements nationaux, régionaux et locaux	85 1	2	3
7. Le Président de la Commission européenne et les Commissaires européens devraient avoir la confiance d'une majorité du Parlement européen. Sinon, ils devraient démissionner (M)	86 1	2	3
8. On devrait apprendre aux enfants, à l'école, la façon dont les institutions de l'Union européenne fonctionnent	87 1	2	3

EB50.0 - Q.35 - TREND MODIFIE



Q.21. Il y a des personnes qui pensent que certains domaines d'action politique devraient être décidés par le gouvernement (NATIONALITE) tandis que d'autres domaines devraient être décidés en commun au sein de l'Union européenne. Parmi les domaines d'action politique suivants, quels sont ceux qui, selon vous, devraient être décidés par le gouvernement (NATIONALITE) et ceux où les décisions devraient être prises en commun au sein de l'Union européenne ?

LIRE - ROTATION DE L'ORDRE	GOVERNEMENT (NATIONAL)	L'UNION EUROPEENNE	NSP
1. La défense	88 1	2	3
2. La protection de l'environnement	89 1	2	3
3. La monnaie	90 1	2	3
4. L'aide humanitaire	91 1	2	3
5. La santé et la sécurité sociale	92 1	2	3
6. Les règles de base en matière de radio, de télévision et de presse	93 1	2	3
7. La lutte contre la pauvreté/l'exclusion sociale	94 1	2	3
8. La politique d'immigration	95 1	2	3
9. La lutte contre le chômage	96 1	2	3
10. L'agriculture et la politique de la pêche	97 1	2	3
11. Aider les régions qui ont des difficultés économiques	98 1	2	3
12. L'enseignement	99 1	2	3
13. La recherche scientifique et technologique	100 1	2	3
14. L'information sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions	101 1	2	3
15. La politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union européenne	102 1	2	3
16. La politique culturelle	103 1	2	3
17. Les règles en matière d'asile politique	104 1	2	3
18. La lutte contre la drogue	105 1	2	3

EB50.0 - Q.36 - TREND

Q.22. Je vais maintenant vous citer un certain nombre d'actions que pourrait poursuivre l'Union européenne. Pour chacune d'entre elles, pourriez-vous me dire si, à votre avis, elle doit être une priorité ou pas ?

LIRE	PRIORITE	PAS PRIORITE	NSP
1. Accueillir de nouveaux pays membres	106 1	2	3
2. Etre plus proche des citoyens européens, par exemple en les informant davantage sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions	107 1	2	3
3. Réussir la mise en place de la monnaie unique européenne, l'euro	108 1	2	3
4. Lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale	109 1	2	3
5. Protéger l'environnement	110 1	2	3
6. Protéger les consommateurs et garantir la qualité des produits	111 1	2	3
7. Lutter contre le chômage	112 1	2	3
8. Réformer les institutions de l'Union européenne et leur fonctionnement	113 1	2	3
9. Lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	114 1	2	3
10. Affirmer l'importance politique et diplomatique de l'Union européenne dans le monde	115 1	2	3
11. Préserver la paix et la sécurité en Europe	116 1	2	3
12. Garantir les droits de l'individu et le respect des principes démocratiques en Europe	117 1	2	3

EB50.0 - Q.37 - TREND

Q.23. Certaines personnes peuvent avoir des craintes face à l'Europe qui se construit, l'Union européenne. Voici une liste de choses que certains disent craindre. Pour chacune d'entre elles, voulez-vous me dire si - personnellement - vous la craignez actuellement ou pas ? (MONTRER CARTE)

LIRE	CRAINT ACTUELLEMENT	NE CRAINT PAS ACTUELLEMENT	NSP
1. Une perte de pouvoir pour les plus petits pays membres	118 1	2	3
2. Un renforcement du trafic de drogue et du crime international organisé	119 1	2	3
3. Que notre langue soit de moins en moins utilisée	120 1	2	3
4. Que les pays les plus riches paient plus pour les autres (M)	121 1	2	3
5. Que l'arrivée de nouveaux pays dans l'Union européenne coûte trop d'argent aux pays membres (M)	122 1	2	3
6. La perte d'avantages sociaux	123 1	2	3
7. La perte de notre identité et de notre culture nationale	124 1	2	3
8. La fin de (MONNAIE NATIONALE)	125 1	2	3
9. Le transfert d'emplois vers des pays où l'on produit moins cher (M)	126 1	2	3
10. Plus de difficultés pour les agriculteurs (NATIONALITE) (N)	127 1	2	3
11. Moins de subventions de l'Union européenne pour (NOTRE PAYS) (N)	128 1	2	3

EB47.2 - Q.54 - TREND MODIFIE

Q.24. Pour chacun des pays suivants, seriez-vous favorable ou défavorable à ce qu'à l'avenir il fasse partie de l'Union européenne ?

	LIRE - ROTATION	EN FAVEUR	CONTRE	NSP
1. République tchèque	129	1	2	3
2. Slovaquie	130	1	2	3
3. Pologne	131	1	2	3
4. Hongrie	132	1	2	3
5. Roumanie	133	1	2	3
6. Slovénie	134	1	2	3
7. Estonie	135	1	2	3
8. Lettonie	136	1	2	3
9. Lituanie	137	1	2	3
10. Bulgarie	138	1	2	3
11. Chypre	139	1	2	3
12. Malte	140	1	2	3
13. Suisse (N)	141	1	2	3
14. Norvège (N)	142	1	2	3
15. Turquie (N)	143	1	2	3

EB50.0 - Q.38 - TREND MODIFIE

Q.25. Pour chacun des critères suivants, pourriez-vous me dire s'il vous semble important ou pas pour décider si un pays peut devenir membre de l'Union européenne ou non ?

	LIRE	IMPORTANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. Ce pays doit respecter les Droits de l'Homme et les principes démocratiques	144	1	2	3
2. Son niveau de développement économique doit être proche de celui des autres Etats membres	145	1	2	3
3. Il doit accepter l'ensemble de ce qui a déjà été décidé et mis en oeuvre tout au long de la construction européenne	146	1	2	3
4. Son entrée ne doit pas coûter cher aux pays qui sont déjà membres	147	1	2	3
5. Il doit être prêt à faire passer l'intérêt de l'Union européenne avant le sien	148	1	2	3
6. Il doit lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	149	1	2	3
7. Il doit protéger l'environnement	150	1	2	3
8. Il doit pouvoir payer sa part du budget de l'Union européenne	151	1	2	3

EB50.0 - Q.39 - TREND

Q.26. A votre avis, dans quel domaine l'Union européenne dépense-t-elle la plus grande partie de son budget ? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Les fonds régionaux et de cohésion.....	152	1
Les fonds de la politique agricole commune (PAC).....		2
Les frais de personnel, de réunions, de bâtiments.....		3
L'aide à l'Europe de l'Est.....		4
Le Fonds Social européen.....		5
L'aide aux pays du Tiers-Monde.....		6
Autres (SPONTANE).....		7
NSP.....		8

EB44.2bis - Q.35 - TREND

Passons maintenant à un autre sujet : le Parlement européen.

Q.27. Avez-vous récemment lu dans les journaux ou entendu à la radio ou à la télévision quelque chose au sujet du Parlement européen, c'est-à-dire de l'Assemblée parlementaire de l'Union européenne ?

Oui.....	153	1
Non.....		2
NSP.....		3

EB50.0 - Q.41 - TREND

Q.28. A votre avis, actuellement, le Parlement européen joue-t-il dans LA VIE DE L'UNION EUROPEENNE un rôle ... ? (LIRE)

Très important.....	154	1
Important.....		2
Peu important.....		3
Pas important du tout.....		4
NSP.....		5

EB50.0 - Q.42 - TREND

Q.29. Vous-même, souhaiteriez-vous que le Parlement européen joue un rôle plus important ou moins important qu'à l'heure actuelle ?

Plus important.....	155	1
Moins important.....		2
Le même (SPONTANE).....		3
NSP.....		4

EB50.0 - Q.43 - TREND

Q.30. Les prochaines élections du Parlement européen auront lieu au mois de juin dans chaque Etat membre.  
a) Avez-vous voté aux précédentes élections européennes du mois de juin 1994 ?  
b) Avez-vous l'intention de voter aux élections européennes du mois de juin ?

LIRE			NE S'APPLIQUE	NSP
	OUI	NON	PAS / PAS ELECTEUR A CETTE DATE	
a) Voté en juin 1994	156	2	3	4
b) Intention de voter au mois de juin	157	2	3	4

EB50.0 - Q.44 - TREND LEGEREMENT MODIFIE

Q.31. En tant que citoyen européen, estimez-vous que le Parlement européen défend vos intérêts ... (LIRE) ?

Très bien.....	158	1
Assez bien.....		2
Assez mal.....		3
Très mal.....		4
NSP.....		5

EB50.0 - Q.45 - TREND

Q.32. Voici une liste. Veuillez me dire sur lequel, ou lesquels, de ces domaines politiques le Parlement européen devrait particulièrement mettre l'accent pour défendre vos intérêts. Citez m'en trois au maximum. (MONTRER CARTE - LIRE - 3 REPONSES MAXIMUM)

La politique étrangère et de sécurité.....	159	1,
La protection de l'environnement et du consommateur.....		2,
La monnaie.....		3,
La politique économique.....		4,
L'emploi.....		5,
La coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde.....		6,
La lutte contre le cancer et le SIDA.....		7,
L'enseignement et la politique culturelle.....		8,
La recherche scientifique et technologique.....		9,
La lutte contre le trafic de drogue et la criminalité.....		10
La politique sociale.....		11
La politique d'immigration.....		12
Les droits de l'homme dans le monde entier.....		13
NSP.....		14

EB50.0 - Q.46 - TREND

Passons maintenant à un autre sujet : les personnes âgées.

Q.33. A l'avenir, les personnes âgées seront plus nombreuses qu'actuellement. Pensez-vous que ... ? (MONTRER CARTE)

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Il faudra prendre sa retraite plus tard	160 1	2	3
2. On touchera moins de pension de ses propres cotisations	161 1	2	3
3. Le système de protection sociale continuera à se développer et les personnes retraitées seront plus à l'aise financièrement qu'actuellement	162 1	2	3
4. La plupart des retraites (B: pensions) seront financées par des accords privés - la sécurité sociale/l'Etat sera moins impliqué (N)	163 1	2	3

EB 37.1 - Q.43.A.1 - TREND MODIFIE

Q.34. Pensez-vous que les personnes retraitées devraient être autorisées à avoir un emploi rémunéré, ou qu'elles ne devraient pouvoir que travailler comme bénévoles ?

Emploi rémunéré.....	164	1
Travail comme bénévole.....		2
Les deux (SPONTANÉ).....		3
NSP.....		4

EB 37.1 - Q.46 - TREND

Q.35. Pensez-vous que l'Etat devrait introduire une législation pour essayer de faire cesser les discriminations liées à l'âge ?

Oui.....	165	1
Non.....		2
NSP.....		3

EB 37.1 - Q.48 - TREND

Q.36. Certains disent que les personnes âgées nécessitant des soins particuliers devraient aller dans des maisons de retraites ou des maisons de santé. D'autres disent que les services sociaux devraient les aider à pouvoir rester chez elles le plus longtemps possible. Quelle est l'opinion qui rejoint le plus la vôtre ?

Aller dans une maison de retraite/de santé.....	166	1
Rester chez elles.....		2
NSP.....		3

EB 37.1 - Q.51 - TREND

Q.37. Certaines personnes s'occupent de quelqu'un qui souffre d'une maladie de longue durée, d'une personne handicapée ou de quelqu'un d'âgé.

- a) Y a-t-il quelqu'un vivant avec vous qui souffre d'une maladie de longue durée, d'un handicap ou qui est âgé et dont vous vous occupez ou à qui vous procurez une aide particulière ? (MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)
- b) Procurez-vous un service ou une aide régulière à une telle personne ne vivant PAS avec vous ? (MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

LIRE	Q.37a. VIVANT AVEC VOUS	Q.37b. NE VIVANT PAS AVEC VOUS
1. Un conjoint ou un partenaire, de moins de 60 ans	167 1,	168 1,
2. Un conjoint ou un partenaire, de 60 ans ou plus	2,	2,
3. Un enfant, de moins de 5 ans	3,	3,
4. Un enfant, de 5 ans ou plus	4,	4,
5. Un parent, de moins de 60 ans	5,	5,
6. Un parent, de 60 ans ou plus	6,	6,
7. Un ami, de moins de 60 ans	7,	7,
8. Un ami, de 60 ans ou plus	8,	8,
9. Une autre personne, de moins de 60 ans	9,	9,
10. Une autre personne, de 60 ans ou plus	10,	10,
11. Aucune de ces personnes	11,	11,
12. NSP	12,	12,

EB 37.1 - Q.52 a) & b) - TREND

Q.38. a) Selon vous, qui est le mieux placé pour décider quels sont les services les mieux appropriés pour une personne âgée nécessitant des soins très longs ? (MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)  
 b) Et ensuite ? (MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

LIRE	Q.38a. PREMIER	Q.38b. SECOND
1. Un parent, un ami proche	169 1,	170 1,
2. La personne âgée elle-même	2,	2,
3. La personne procurant un service	3,	3,
4. Une autre personne qualifiée, p.e. Médecin	4,	4,
5. NSP	5,	5,

EB 37.1 - Q. 53a) & b) TREND

Q.39. Laquelle de ces deux phrases se rapproche le plus de ce que vous pensez ? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)  
 J'attends la retraite avec plaisir..... 171 1  
 Ce sera difficile pour moi d'accepter la retraite..... 2  
 Ne sait pas, n'y a jamais pensé (SPONTANE)..... 3

EB 37.1 - Q.60 - TREND

Q.40. Comment pensez-vous que les retraites devraient être payées ? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Principalement par les autorités publiques, financées par les impôts et cotisations..... 172 1  
 Principalement par les employeurs, financés par eux-mêmes et par les cotisations des salariés..... 2  
 Principalement par un contrat privé conclu entre la personne qui travaille et des organismes de retraite ou d'assurances..... 3  
 NSP..... 4

EB 37.1 - Q.68 - TREND

Nous allons maintenant parler de la violence à l'égard des enfants, ou des jeunes de moins de 18 ans. On entend par violence, toute forme d'abus de nature psychologique, physique ou sexuelle quelle que soit la personne qui l'inflige.

Q.41. Avez-vous déjà entendu parler de la violence à l'égard des enfants ou des jeunes de moins de 18 ans ? (SI OUI) Où en avez-vous entendu parler ? (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Non, je n'en ai jamais entendu parler.....	173	1,
Oui, à la télévision.....		2,
Oui, dans la presse écrite.....		3,
Oui, à la radio.....		4,
Oui, dans les livres.....		5,
Oui, au cinéma.....		6,
Oui, par mes amis.....		7,
Oui, dans mon entourage familial.....		8,
Oui, à l'école.....		9,
Oui, sur mon lieu de travail.....		10
Oui, sur Internet, le World Wide Web (WWW).....		11
Oui, ailleurs/par un autre moyen (SPONTANE).....		12
NSP.....		13

EB51.0 - NOUVEAU

Q.42. Pour chacune des situations suivantes, pouvez-vous me dire si vous la considérez comme une forme de violence à l'égard des enfants ?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. La punition physique par les parents ou d'autres membres de la famille	174	1	2	3
2. La punition physique par les enseignants ou les gardes d'enfants	175	1	2	3
3. (DANS TOUTES LES LANGUES SAUF EN FRANCAIS) La punition psychologique ou émotionnelle par les parents ou d'autres membres de la famille EN B FR, F, L FR mettre : la punition psychologique par les parents ou d'autres membres de la famille	176	1	2	3
4. (DANS TOUTES LES LANGUES SAUF EN FRANCAIS) La punition psychologique ou émotionnelle par les enseignants ou les gardes d'enfants EN B FR, F, L FR mettre : la punition psychologique par les enseignants ou les gardes d'enfants	177	1	2	3
5. L'abus sexuel par les parents ou d'autres membres de la famille	178	1	2	3
6. L'abus sexuel par les enseignants ou les gardes d'enfants	179	1	2	3
7. L'abus sexuel par des inconnus	180	1	2	3
8. La cruauté physique infligée par d'autres enfants	181	1	2	3
9. (DANS TOUTES LES LANGUES SAUF EN FRANCAIS) La cruauté psychologique ou émotionnelle infligée par d'autres enfants EN B FR, F, L FR mettre : la cruauté psychologique infligée par d'autres enfants	182	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.43. En général, pensez-vous que la violence à l'égard des enfants est très répandue, assez répandue, assez peu répandue ou pas du tout répandue en (NOTRE PAYS) ?

Très répandue.....	183	1
Assez répandue.....		2
Assez peu répandue.....		3
Pas du tout répandue.....		4
NSP.....		5

EB51.0 - NOUVEAU

Q.44. A votre avis, lorsqu'un enfant a été victime de violence, pensez-vous qu'il soit probable que cette violence ait été commise par... ?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. le père de l'enfant	184	1	2	3
2. la mère de l'enfant	185	1	2	3
3. le beau-père/partenaire de la mère de l'enfant	186	1	2	3
4. la belle-mère/partenaire du père de l'enfant	187	1	2	3
5. le frère de l'enfant	188	1	2	3
6. la soeur de l'enfant	189	1	2	3
7. un autre membre de la famille de l'enfant	190	1	2	3
8. un enseignant ou un garde d'enfants	191	1	2	3
9. un autre enfant	192	1	2	3
10. un inconnu/une personne qui ne connaît pas l'enfant	193	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.45. Pour chacun des éléments suivants, pouvez-vous me dire si vous le considérez comme une cause de violence à l'égard des enfants ?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. L'alcoolisme	194	1	2	3
2. La toxicomanie	195	1	2	3
3. Le chômage	196	1	2	3
4. La pauvreté/l'exclusion sociale	197	1	2	3
5. Un faible niveau d'éducation	198	1	2	3
6. Avoir été soi-même victime de violences durant son enfance	199	1	2	3
7. Etre prédisposé génétiquement à un comportement violent	200	1	2	3
8. Les médias	201	1	2	3
9. Le comportement de l'enfant	202	1	2	3
10. Les croyances religieuses	203	1	2	3
11. La perte des valeurs morales dans notre société	204	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU



Q.46. A votre avis, la violence à l'égard des enfants est-elle... ? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

...acceptable dans toutes les circonstances.....	205	1
...acceptable dans certaines circonstances.....		2
...inacceptable dans toutes les circonstances mais pas toujours punissable par la loi...		3
...inacceptable dans toutes les circonstances et toujours punissable par la loi.....		4
NSP.....		5

EB51.0 - NOUVEAU

Q.47. Je vais vous lire une liste d'instances, d'organisations ou de personnes qui peuvent venir en aide aux enfants qui sont ou qui pourraient être victimes de violence. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire si, à votre avis, elle doit venir en aide à ces enfants ?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. L'Etat	206	1	2	3
2. La police	207	1	2	3
3. L'école	208	1	2	3
4. Les services médicaux	209	1	2	3
5. Les services sociaux	210	1	2	3
6. Les institutions religieuses	211	1	2	3
7. Les associations bénévoles ou caritatives	212	1	2	3
8. Les médias	213	1	2	3
9. La famille et les amis	214	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.48. Selon vous, la législation en (NOTRE PAYS) est-elle efficace en ce qui concerne... ?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. ...la prévention de la violence sexuelle à l'égard des enfants	215	1	2	3
2. ...la prévention d'autres formes de violence à l'égard des enfants	216	1	2	3
3. ...la condamnation des adultes qui commettent des violences sexuelles sur des enfants	217	1	2	3
4. ...la condamnation des adultes qui commettent d'autres formes de violence sur des enfants	218	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.49. Je vais vous citer une liste des moyens qui peuvent être utilisés pour lutter contre la violence à l'égard des enfants. Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si vous le considérez utile ou inutile ?

LIRE	UTILE	INUTILE	NSP
1. Un numéro de téléphone gratuit pour les enfants cherchant de l'aide et des conseils	219 1	2	3
2. Des lois plus sévères	220 1	2	3
3. Une application plus stricte des lois existantes	221 1	2	3
4. Une réduction du nombre de programmes violents à la télévision	222 1	2	3
5. Enseigner aux jeunes le respect mutuel	223 1	2	3
6. Enseigner aux parents comment élever les enfants	224 1	2	3
7. Enseigner leurs droits aux enfants	225 1	2	3
8. Enseigner les droits des enfants aux parents	226 1	2	3
9. Des campagnes de sensibilisation de l'opinion publique	227 1	2	3
10. La condamnation des coupables	228 1	2	3
11. La rééducation et la réinsertion des coupables	229 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.50. Avez-vous connaissance de politiques ou de mesures proposées par l'Union européenne pour lutter contre la violence à l'égard des enfants ?

Oui.....	230	1
Non.....		2
NSP.....		3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.51. Selon vous, l'Union européenne doit-elle s'impliquer dans la lutte contre la violence à l'égard des enfants? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Oui, certainement.....	231	1
Oui, probablement.....		2
Non, probablement pas.....		3
Non, certainement pas.....		4
NSP.....		5

EB51.0 - NOUVEAU

Nous allons maintenant parler de la violence domestique à l'égard des femmes, c'est-à-dire des actes de violence psychologique, physique ou sexuelle dans la vie privée.

Q.52. Avez-vous déjà entendu parler de la violence domestique à l'égard des femmes ? (SI OUI) Où en avez-vous entendu parler ? (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES)

Non, je n'en ai jamais entendu parler.....	232	1,
Oui, à la télévision.....		2,
Oui, dans la presse écrite.....		3,
Oui, à la radio.....		4,
Oui, dans les livres.....		5,
Oui, au cinéma.....		6,
Oui, par mes amis.....		7,
Oui, dans mon entourage familial.....		8,
Oui, à l'école.....		9,
Oui, sur mon lieu de travail.....		10
Oui, sur Internet, le World Wide Web (WWW).....		11
Oui, ailleurs, par un autre moyen (SPONTANE).....		12
NSP.....		13

EB51.0 - NOUVEAU

Q.53. En général, pensez-vous que la violence domestique à l'égard des femmes dans la vie privée est très répandue, assez répandue, assez peu répandue ou pas du tout répandue en (NOTRE PAYS) ?

Très répandue.....	233	1
Assez répandue.....		2
Assez peu répandue.....		3
Pas du tout répandue.....		4
NSP.....		5

EB51.0 - NOUVEAU

Q.54. Pour chacune des formes suivantes de violence domestique à l'égard des femmes, pouvez-vous me dire si vous la considérez comme très grave, assez grave, pas très grave ou pas grave du tout? (MONTRER CARTE)

LIRE	TRES GRAVE	ASSEZ GRAVE	PAS TRES GRAVE	PAS GRAVE DU TOUT	NSP
1. La violence psychologique	234 1	2	3	4	5
2. La violence physique	235 1	2	3	4	5
3. La violence sexuelle	236 1	2	3	4	5
4. Les menaces d'actes de violence	237 1	2	3	4	5
5. La restriction de liberté	238 1	2	3	4	5

EB51.0 - NOUVEAU

Q.55. Pour chacun des éléments suivants, pouvez-vous me dire si vous le considérez comme une cause de violence domestique à l'égard des femmes ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. L'alcoolisme	239 1	2	3
2. La toxicomanie	240 1	2	3
3. Le chômage	241 1	2	3
4. La pauvreté/l'exclusion sociale	242 1	2	3
5. Les médias	243 1	2	3
6. Les croyances religieuses	244 1	2	3
7. Un faible niveau d'éducation	245 1	2	3
8. Avoir été soi-même victime d'une forme de violence domestique	246 1	2	3
9. La façon dont le pouvoir est partagé entre les sexes	247 1	2	3
10. La façon dont les femmes sont considérées par les hommes	248 1	2	3
11. Le comportement provocateur des femmes	249 1	2	3
12. Etre prédisposé génétiquement au comportement violent	250 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.56. A votre avis, la violence domestique à l'égard des femmes est-elle...? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

...acceptable dans toutes les circonstances.....	251	1
...acceptable dans certaines circonstances.....		2
...inacceptable dans toutes les circonstances mais pas toujours punissable par la loi...		3
...inacceptable dans toutes les circonstances et toujours punissable par la loi.....		4
NSP.....		5

EB51.0 - NOUVEAU

Q.57. Je vais vous lire une liste d'institutions, d'organisations ou de personnes qui peuvent venir en aide aux femmes qui sont ou qui pourraient être victimes de violences domestiques. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire si, à votre avis, elle devrait venir en aide à ces femmes ?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. L'Etat	252	1	2	3
2. La police	253	1	2	3
3. Les avocats	254	1	2	3
4. Les services médicaux	255	1	2	3
5. Les services sociaux	256	1	2	3
6. Les institutions religieuses	257	1	2	3
7. Les associations bénévoles ou caritatives	258	1	2	3
8. Les médias	259	1	2	3
9. La famille et les amis	260	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.58. Selon vous, existe-t-il en (NOTRE PAYS) une législation spéciale concernant...?

LIRE	OUI	NON	NSP	
1. ...la prévention de la violence domestique à l'égard des femmes	261	1	2	3
2. ...l'aide sociale aux victimes de violence domestique	262	1	2	3
3. ...l'aide juridique aux victimes	263	1	2	3
4. ...la condamnation des coupables	264	1	2	3
5. ...la rééducation et la réinsertion des coupables	265	1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.59. Je vais vous citer une liste de moyens qui peuvent être utilisés pour lutter contre la violence domestique à l'égard des femmes. Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si vous le considérez utile ou inutile ?

LIRE	UTILE	INUTILE	NSP
1. Un numéro de téléphone gratuit pour les femmes cherchant de l'aide et des conseils	266 1	2	3
2. Une petite carte avec des numéros d'urgence	267 1	2	3
3. Des dépliants d'information pour les femmes cherchant de l'aide et des conseils	268 1	2	3
4. Des lois plus sévères	269 1	2	3
5. Une application plus stricte des lois existantes	270 1	2	3
6. Des lois pour éviter la discrimination sexuelle	271 1	2	3
7. Enseigner aux agents de police les droits des femmes	272 1	2	3
8. Des campagnes de sensibilisation de l'opinion publique	273 1	2	3
9. La condamnation des coupables	274 1	2	3
10. La rééducation et la réinsertion des coupables	275 1	2	3
11. Enseigner aux jeunes le respect mutuel	276 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.60. Avez-vous connaissance de politiques ou de mesures proposées par l'Union européenne pour lutter contre la violence domestique à l'égard des femmes ?

Oui.....	277	1
Non.....		2
NSP.....		3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.61. Selon vous, l'Union européenne doit-elle s'impliquer dans la lutte contre la violence domestique à l'égard des femmes ? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Oui, certainement.....	278	1
Oui, probablement.....		2
Non, probablement pas.....		3
Non, certainement pas.....		4
NSP.....		5

EB51.0 - NOUVEAU

Q.62. Avez-vous connaissance d'une femme qui a subi une forme de violence dans sa vie privée...?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. là où vous travaillez ou étudiez	279 1	2	3
2. dans votre quartier/votre voisinage	280 1	2	3
3. dans votre entourage, votre famille	281 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

Q.63. Avez-vous connaissance de quelqu'un qui a fait subir une forme de violence à une femme dans la vie privée...?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. là où vous travaillez ou étudiez	282 1	2	3
2. dans votre quartier/votre voisinage	283 1	2	3
3. dans votre entourage, votre famille	284 1	2	3

EB51.0 - NOUVEAU

DEMOGRAPHIQUES

D.1. A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche".  
 Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?  
 (MONTRER CARTE - NE RIEN SUGGERER. LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER)

	GAUCHE											DROITE
	285	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

Refus..... 286 1  
 NSP..... 2

EB50.1 - D.1 - DEMO TREND

PAS DE QUESTIONS D2 A D6

D.7. Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle ? (MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Marié..... 287 1  
 Remarié..... 2  
 Célibataire qui vit actuellement en couple..... 3  
 Célibataire. N'ayant jamais vécu en couple..... 4  
 Célibataire ayant déjà vécu en couple dans le passé mais actuellement seul..... 5  
 Divorcé..... 6  
 Séparé..... 7  
 Veuf/Veuve..... 8  
 Autre (SPONTANE)..... 9  
 Refus (SPONTANE)..... 10

EB50.1 - D.7 - DEMO TREND

D.8. A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ? (SI ETUDIE ENCORE : CODER 00 - ALLER EN D.10)

+-----+ 288  
 | | |  
 | | |  
 +-----+

EB50.1 - D.8 - DEMO TREND

PAS DE QUESTION D9

D.10. SEXE DU REpondANT

Homme..... 289 1  
 Femme..... 2

EB50.1 - D.10 - DEMO TREND

D.11. Quel est votre âge ?

+-----+ 290  
 | | |  
 | | |  
 +-----+

EB50.1 - D.11 - DEMO TREND

D.12. De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même ?  
 D.13. Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans ?

	D.12 PERSONNES	D.13 ENFANTS
1	291 1	292 1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9 et plus	9	9
Aucun		10

EB50.1 - D.12 & D.13 - DEMO TREND

PAS DE QUESTIONS D14



D.15 a) Quelle est votre profession actuelle ?  
 b) (SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE - CODES 1 A 4 EN D.15a ) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

	a) PROFESSION ACTUELLE	b) PROFESSION AUPARAVANT
INACTIFS		
En charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	293 1	
Etudiants	2	
Au chômage/temporairement sans emploi	3	
A la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDEPENDANTS		
Agriculteur exploitant	5	294 1
Pêcheur	6	2
Profession libérale (avocat, médecin, expert comptable, architecte, ...)	7	3
Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
Industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
SALARIES		
Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte)	10	6
Cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, Directeur)	11	7
Cadre moyen	12	8
Employé travaillant le plupart du temps devant un bureau	13	9
Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
Contremaître, agent de maîtrise	16	12
Ouvrier qualifié	17	13
Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCE D'ACTIVITE PROFESSIONNELLE REMUNEREE		15

EB50.1 - D.15 - DEMO TREND

PAS DE QUESTIONS D16 A D18

D.19. Etes-vous ... ?

	LIRE	OUI	NON
a) dans votre foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	295 1		2
b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	296 1		2

EB50.1 - D.19a/b - DEMO TREND

PAS DE QUESTION D20

D.21. (SI CODE 2 EN D19b)

- a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer ?  
 b) (SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE - CODES 1 A 4 EN D.21a ) Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant ?  
 Laquelle en dernier lieu ?

	PROFESSION ACTUELLE	PROFESSION AUPARAVANT
<b>INACTIFS</b>		
En charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	297 1	
Etudiants	2	
Au chômage/temporairement sans emploi	3	
A la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
<b>INDEPENDANTS</b>		
Agriculteur exploitant	5	298 1
Pêcheur	6	2
Profession libérale (avocat, médecin, expert comptable, architecte, ...)	7	3
Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
Industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
<b>SALARIES</b>		
Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte)	10	6
Cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, Directeur)	11	7
Cadre moyen	12	8
Employé travaillant le plupart du temps devant un bureau	13	9
Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
Contremaître, agent de maîtrise	16	12
Ouvrier qualifié	17	13
Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCE D'ACTIVITE PROFESSIONNELLE REMUNEREE		15

EB50.1 - D.21 - DEMO TREND

PAS DE QUESTIONS D22 A D28

D.29. Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyer pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels (MONTRER CARTE). Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires MENSUELS de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers, ... Bien-sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement et toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondant aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.

B.....	299	1
T.....		2
P.....		3
F.....		4
E.....		5
H.....		6
L.....		7
N.....		8
R.....		9
M.....		10
S.....		11
K.....		12
Refus.....		13
NSP.....		14

EB50.1 - D.29 - DEMO TREND

PROTOCOLE D'INTERVIEW

```

+-----+-----+-----+
| P.1. - Date de l'interview | JOUR | MOIS |
+-----+-----+-----+
| | | 300 | | | 301 |
+-----+-----+-----+

```

```

+-----+-----+-----+
| P.2. - Heure du début de l'interview | HEURE | MINUTES |
+-----+-----+-----+
| DE 0 A 23 HEURE | | | 302 | | | 303 |
+-----+-----+-----+

```

```

+-----+-----+-----+
| P.3. - Durée de l'interview en minutes | MINUTES |
+-----+-----+-----+
| | | | 304 |
+-----+-----+-----+

```

```

P.4. - Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclu.
    Deux (l'enquêteur et le répondant)..... 305 1
    Trois..... 2
    Quatre..... 3
    Cinq et plus..... 4

```

```

P.5. - Coopération du répondant
    Excellente..... 306 1
    Bonne..... 2
    Moyenne..... 3
    Médiocre..... 4

```

```

P.6. - Catégorie d'habitat (CODES LOCAUX)
                                     +-----+ 307
                                     | | |
                                     +-----+

```

```

P.7. - Région (CODES LOCAUX)
                                     +-----+ 308
                                     | | |
                                     +-----+

```

```

P.8. - Code postal
                                     +-----+-----+-----+ 309
                                     | | | | | | | | | | | | | | | |
                                     +-----+-----+-----+

```

```

P.9. - N° POINT DE CHUTE
                                     +-----+-----+-----+ 310
                                     | | | | | | | | | | | | | | | |
                                     +-----+-----+-----+

```

```

P.10. - N° ENQUETEUR
                                     +-----+-----+-----+ 311
                                     | | | | | | | | | | | | | | | |
                                     +-----+-----+-----+

```

```

P.11. - FACTEUR DE PONDERATION
                                     +-----+-----+-----+ 312
                                     | | | | | | | | | | | | | | | |
                                     +-----+-----+-----+

```

```

P.12. - Téléphone au foyer ?
    Oui..... 313 1
    Non..... 2

```

P.13. - Langue de l'interview (Luxembourg, Belgique, Finlande)

+---+ 314  
| |  
| |  
+---+

P.14. - Sexe de l'enquêteur ?

Homme..... 315 1  
Femme..... 2

P.15. - Age de l'enquêteur ?

+-----+ 316  
| | |  
| | |  
+-----+

# STANDARD EUROBAROMETER 51.0

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Between 12 March and 4 May 1999, INRA (EUROPE), a European Network of Market and Public Opinion Research agencies, carried out wave 51.0 of the standard Eurobarometer, on request of the EUROPEAN COMMISSION, DGX : PUBLIC OPINION ANALYSIS UNIT.

The Standard EUROBAROMETER 51.0 covers the population of the respective nationalities of the European Union Member States, aged 15 years and over, resident in each of the Member States. The basic sample design applied in all Member States is a multi-stage, random (probability) one. In each EU country, a number of sampling points was drawn with probability proportional to population size (for a total coverage of the country) and to population density.

For doing so, the points were drawn systematically from each of the "administrative regional units", after stratification by individual unit and type of area. They thus represent the whole territory of the Member States according to the EUROSTAT-NUTS II (or equivalent) and according to the distribution of the resident population of the respective EU-nationalities in terms of metropolitan, urban and rural areas. In each of the selected sampling points, a starting address was drawn, at random. Further addresses were selected as every Nth address by standard random route procedures, from the initial address. In each household, the respondent was drawn, at random. All interviews were face-to-face in people's home and in the appropriate national language.

COUNTRIES	INSTITUTES	N° INTERVIEWS	FIELDWORK DATES	POPULATION 15+ (x 000)
Belgium	INRA BELGIUM	1053	20/03 – 13/04	8,326
Denmark	GfK DANMARK	1001	20/03 – 04/05	4,338
Germany(East)	INRA DEUTSCHLAND	1013	19/03 – 14/04	13,028
Germany(West)	INRA DEUTSCHLAND	1022	15/03 – 14/04	55,782
Greece	KEME	1010	12/03 – 21/04	8,793
Spain	INRA ESPAÑA	1000	16/03 – 29/04	33,024
France	CSA-TMO	1000	22/03 – 02/04	46,945
Ireland	LANSDOWNE Market Research	1004	21/03 – 27/04	2,980
Italy	PRAGMA	1000	22/03 – 16/04	49,017
Luxembourg	ILReS	601	12/03 – 25/04	364
The Netherlands	NIPO	1004	25/03 – 26/04	12,705
Austria	SPECTRA	1005	22/03 – 19/04	6,668
Portugal	METRIS	1000	19/03 – 19/04	8,217
Finland	MDC MARKETING RESEARCH	1109	23/03 – 22/04	4,165
Sweden	GfK SVERIGE	1001	25/03 – 24/04	7,183
Great Britain	INRA UK	1040	20/03 – 19/04	46,077
Northern Ireland	ULSTER MARKETING SURVEYS	316	24/03 – 15/04	1,273
TOTAL NUMBER OF INTERVIEWS		16 179		

For each country a comparison between the sample and the universe was carried out. The Universe description was derived from Eurostat population data or from national statistics. For all EU member-countries a national weighting procedure, using marginal and intercellular weighting, was carried out based on this Universe description. As such in all countries, minimum sex, age, region NUTS II were introduced in the iteration procedure. For international weighting (i.e. EU averages), INRA (EUROPE) applies the official population figures as provided by EUROSTAT in the Regional Statistics Yearbook (data for 1997 or 1996). The total population figures for input in this post-weighting procedure are listed above.

The results of the Eurobarometer studies are reported in the form of tables, datafiles and analyses. Per question a table of results is given with the full question text in English, French and German. The results are expressed as a percentage of the total. The results of the Eurobarometer surveys are analysed and made available through the "Public Opinion Analysis" Unit of DGX of the European Commission, Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels. The results are published on the internet server of the European Commission : <http://www.europa.eu.int/en/comm/dg10/infcom/epo/polls.html>. All Eurobarometer datafiles are stored at the Zentral Archiv (Universität Köln, Bachemer Strasse, 40, D-50869 Köln-Lindenthal), available through the CESSDA Database <http://www.nsd.uib.no/cessda/europe.html>. They are at the disposal of all institutes members of the European Consortium for Political Research (Essex), of the Inter-University Consortium for Political and Social Research (Michigan) and of all those interested in social science research.

Readers are reminded that survey results are estimations, the accuracy of which, everything being equal, rests upon the sample size and upon the observed percentage. With samples of about 1,000 interviews, the real percentages vary within the following confidence limits:

Observed percentages	10% or 90%	20% or 80%	30% or 70%	40% or 60%	50%
Confidence limits	± 1.9%	± 2.5%	± 2.7%	± 3.0%	± 3.1%

**STANDARD EUROBAROMETER 51.0  
CO-OPERATING AGENCIES AND RESEARCH EXECUTIVES**

**INRA (EUROPE) - European Coordination Office SA/NV  
Dominique VANCRAEYNST  
Avenue R. Vandendriessche, 18  
B -1150 BRUSSELS – BELGIUM**

**E-mail : [dominique.Vancraeynest@inra.com](mailto:dominique.Vancraeynest@inra.com) – [christine.Kotarakos@inra.com](mailto:christine.Kotarakos@inra.com) – [anne.Gislain@inra.com](mailto:anne.Gislain@inra.com)**

**Tel. ++/32/2/775 01 11 - Fax. ++/32/2/772 40 79**

BELGIQUE	INRA BELGIUM 430, Avenue Louise B-1050 BRUXELLES	Mrs Eléonore SNOY inra.belgium@skynet.be	tel. fax.	++/32 2 648 80 10 ++/32 2 648 34 08
DANMARK	GfK DANMARK Sylows Allé, 1 DK-2000 FREDERIKSBERG	Mr Erik CHRISTIANSEN erik.christiansen@gfk.dk	tel. fax.	++/45 38 32 20 00 ++/45 38 32 20 01
DEUTSCHLAND	INRA DEUTSCHLAND Papenkamp, 2-6 D-23879 MÖLLN	Ms Christina OLTSMANN Christina.Oltsmann@inra.de	tel. fax.	++/49 4542 801 0 ++/49 4542 801 201
ELLAS	KEME Ippodamou Street, 24 GR-11635 ATHENA	Ms Fotini PANOUTSOU memrbgre@hol.gr	tel. fax.	++/30 1 701 80 82 ++/30 1 701 78 37
ESPAÑA	INRA ESPAÑA C/Alberto Aguilera, 7-5° E-28015 MADRID	Ms Carmen MOZO inra-espana@xpress.es	tel. fax.	++/34 91 594 47 93 ++/34 91 594 52 23
FRANCE	CSA-TMO 22, rue du 4 Septembre F-75002 PARIS	Mrs Isabelle CREBASSA Crebassa@tmo.fr	tel. fax.	++/33 1 44 94 40 00 ++/33 1 44 94 40 01
IRELAND	LANSDOWNE Market Research 49, St. Stephen's Green IRL-DUBLIN 2	Mr Roger JUPP roger@lmr.ie	tel. fax.	++/353 1 661 34 83 ++/353 1 661 34 79
ITALIA	PRAGMA Via Salaria, 290 I-00199 ROMA	Mrs Maria-Adelai de SANTILLI pragma.inter@iol.it	tel. fax.	++/39 06 84 48 81 ++/39 06 84 48 82 98
LUXEMBOURG	ILReS 46, rue du Cimetière L-1338 LUXEMBOURG	Mr Charles MARGUE charles.margue@ilres.com	tel. fax.	++/352 49 92 91 ++/352 49 92 95 555
NEDERLAND	NIPO Grote Bickersstraat 74 NL - 1013 KS AMSTERDAM	Mr Vincent GROEN vincent.groen@nipo.nl	tel. fax.	++/31 20 522 54 44 ++/31 20 522 53 33
AUSTRIA	SPECTRA Brucknerstrasse, 3-5/4 A-4020 LINZ	Ms Jitka NEUMANN neji@spectra.at	tel. fax.	++/43/732/6901 ++/43/732/6901-4
PORTUGAL	METRIS Av. Eng. Arantes e Oliveira, 3-2° P-1900 LISBOA	Ms Mafalda BRASIL mbrasil.metris@mail.telepac.pt	tel. fax.	++/351 1 846 12 02 ++/351 1 846 12 03
FINLAND	MDC MARKETING RESEARCH Ltd Itätuulenkujja 10 A FIN-02100 ESPOO	Mr Juhani PEHKONEN Juhani.Pehkonen@mdc.fi Jaana.Reiju@mdc.fi	tel. fax.	++/358 9 613 500 ++/358 9 613 50 423
SWEDEN	GfK SVERIGE S:t Lars väg 46 S-221 00 LUND	Mr Rikard EKDAHL rikard.ekdahl@gfksverige.se	tel. fax.	++/46 46 18 16 00 ++/46 46 18 16 11
GREAT BRITAIN	INRA UK Monarch House, Victoria Road UK-London W3 6RZ	Mr Paul DURRANT paul.durrant@inra.co.uk	tel. fax.	++/44 181 993 22 20 ++/44 181 993 11 14

© European Communities  
The Eurobarometer questionnaires are reproduced  
by permission of its publishers,  
the Office for Official Publications of the European Communities,  
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg